



# Sehem is-Socjetà fit-Tieni Gwerra Dinjija

*Keith Micallef, P.R.O.*

L-ewwel attacki mill-qawwiet tal-ajru Taljani nhar l-10 ta' Ġunju tal-1940 li kienu jfissru l-miġja tat-Tieni Gwerra Dinjija f'Malta, ġabu bidliet soċjali kbar. Il-każini tal-baned ma kinux eċċezzjoni u matul l-egqel snin tal-gwerra l-attività mużikali waqfet kompletament, kemm minħabba li l-festi kellhom jithassru u fuq kollox minħabba l-fatt li f'dawk iċ-ċirkostanzi kien hemm prijoritajiet oħra.

Madankollu l-każini tal-banda xorta baqgħu jaqdu numru ta' funzjonijiet, fosthom is-Socjetà tagħna.

Fis-sajf tal-1940 meta l-attacki fuq Malta kienu battew xi ftit, il-bizgħa kienet li l-Imperu Inġliż, li kien l-aħħar bastjun tad-demokrazija fl-Ewropa, ukoll kien se jaqa' taht il-ħakma Naziista. Quddiem sitwazzjoni bħal din il-poplu Malti, kif ngħidu ma ħarixx sal-ponta ta' mnieħru u pprova jaġħmel il-parti tiegħu wkoll.

Fost id-diversi inizjattivi li kienu ttieħdu kien hemm dawk li jingabru flus biex tingħata għajjnuna lill-poplu ta' Londra waqt il-*Battle of Britain*. Fost l-oħrajn kienu saħansitra ġew regalati żewġ ambulanzi li fuqhom kellhom imnaqqax isem Malta, biex jassistu l-feruti f'Londra.

Inizjattiva oħra kienet dik tal-*Malta Mobile Canteen (London) Fund*. L-iskop ta' din l-inizjattiva kien li tingħata għajjnuna finanzjarja lil dawk li kellhom xi propjetà, qraba, ħbieb jew xi konnessjoni oħra mal-kapitali tal-Imperu, biex jinxtraw *mobile canteens* għall-popolazzjoni li hekk kif il-*Battle of Britain* kienet fl-egqel tagħha, bl-attacki mill-ajru ma jaqtgħu xejn lejl u nhar.

Il-popolazzjoni kienet imħegġa biex tikkontribwixxi u b'hekk tagħti l-kontribut tagħha fil-gwerra. Fil-ħarġa tat-*Times of Malta* tat-13 ta' Novembru tal-1940 fil-lista li l-ġurnal kien jippubblika regolarment bil-kontributori ta' dan il-fond kien hemm is-Socjetà Mużikali San Ġużep tal-Hamrun li kienet ħarġet is-somma ta' £5.

Għalkemm din tidher somma redikola għaż-żminijiet tal-lum, dan ma kienx il-kas. Bizżejjed ngħidu li Scicluna's Bank kienu offrew £10-10-0d u Żejtun Band Club kienu ġabru £2-2-0d.



B'kollox sa nofs Novembru tal-1940 kienet ingabriet is-somma ta' £1,343 li kienet intbaghtet lis-Segretarju tal-Istat għall-Kolonji mill-Gvernatur ta' Malta l-Ġeneral Dobbie li kien bagħat dan il-messaġġ:

*"I have pleasure in informing you that the sum of £1,343 has been subscribed by the people of Malta for the provision of some Mobile Canteens to serve the sufferers in London, and that this sum is being forwarded to you through the Crown Agents for the Colonies.*

*The gift is offered not only as a token of admiration for the indomitable spirit shown by the people of London which has thrilled the whole world but also in understanding sympathy from a people who have also suffered, even though in a lesser degree, from similar attacks. It is hope that the Canteens thus provided will be a help and comfort to our fellow-sufferers in London, and that the name Malta inscribed on the Canteens will remind Londoners of a small country which can understand from experience something of their ordeal and sympathise with them."*



**Nazi Freighters Chased By British Cruisers**

PAGE THREE

No. 4,019      SUNDAY, NOVEMBER 17, 1940      THE BEST ADVERTISING MEDIUM IN MALTA      Price 2d.

### ITALIANS EVACUATING ALBANIAN H.Q. OF KORITZA

#### As Greeks Advance, Women and Children gather Booty

**R.A.F. DIVE-BOMBS ITALIAN COLUMN—TROOPS RUN LIKE HARES**

(Special Column)

THE ENDEAVOUR OF THE ALBANIAN HEADQUARTERS OF THE ITALIAN FORCES HAS NOW GONE SO FAR, ACCORDING TO SOME SOURCES, THAT THE QUESTION IS NO LONGER WHETHER THE TOWN WILL BE TAKEN, BUT WHEN IT WILL BE TAKEN.

At the end of three weeks of war the Italians are now reporting to be evacuating the town. A large column of lorries now has been seen today (S. Sunday) on the Vlorë road, leading west from Koritza. According to reports, the column has been effectively bombed. Another road leading to Koritza was cut to day, while the 4,000 ft. peak, from which Koritza can be bombarded, has been captured.

Anxious to take every ounce of profit from the present Italian ineffectiveness, Greek troops along the whole of the 120-mile front have taken "spoil" as their watchword, even curtailing their sleep so as to lose no opportunity of bringing the enemy. This still further success, including the capture of additional Italian troops and material is reported in a late Athens communique, which states that important fighting is taking place to the East of Koritza, where many prisoners, trench mortars and all kinds of material have been taken. The Italians here have retreated on man and the Greeks have advanced so rapidly that they have had no time to collect large booty which women and children are gathering.

#### MALTA MOBILE CANTEN (LONDON) FUND

**H. E. GENERAL DOBBIE'S MESSAGE**

THE Malta Mobile Canteen (London) Fund has now been closed; the total sum subscribed amounting to £1,343.

This sum has been forwarded to the Secretary of State for the Colonies with the following message from His Excellency the Officer Administering the Government:

"I have pleasure in informing you that the sum of £1,343 has been subscribed by the people of Malta for the provision of mobile canteens to serve the sufferers in London and that this sum is being forwarded to you through the Crown Agents for the Colonies.

"This gift is offered not only as a token of admiration for the indomitable spirit shown by the people of London which has thrilled the whole world but also in understanding sympathy from a people who have also suffered, even though in a lesser degree, from similar attacks. It is hoped that the Canteens thus provided will be a help and comfort to our fellow-sufferers in London, and that the name of Malta inscribed on the Canteens will remind Londoners of a small country which can understand from experience something of their ordeal and sympathise with them."

#### WHAT'S YOURS!

The following was heard over the ether yesterday:

The United States Navy drinks whisky, while the British Navy prefers rum. But the Italian Navy sicks to port.

#### ITALIANS PLUNDER AND BURN:

The town of Eriaka came under Greek fire this afternoon and troops who took Koritza have advanced into Albania.

The retreating Italian troops are pillaging and burning the villages.

During the day enemy aircraft bombed some towns and villages of no military importance. There were no casualties.

#### GREEK BOOTY:

Koritza are moving swiftly in Albania. Not up to a late hour last night the Greeks were officially credited with having captured:

- 2,000 prisoners.
- 24 heavy guns, mostly 7.5.
- 88 trench mortars.
- 182 heavy machine-guns.
- 157 light machine-guns.
- 28 sub machine-guns.
- 1,500 rifles.
- 207 motor lorries, loaded with rifles.
- 175 cases of small arms ammunition.
- 216 trucks and 172 horses.

(Much booty still remains to be collected and classified.)

Greek planes have so far brought down 28 Italian machines for the loss of seven Greek aircraft, while it is estimated that over 50 Italian

#### V.C. FOR FEGAN OF THE "JERVIS BAY"

(Special Report)

LONDON, Nov. 16.

The announcement of the award of the Victoria Cross to Captain Fegan of the armed merchant cruiser "Jervis Bay," says: "For valour in challenging the enemy against hopeless odds and giving his life to save the mucky ship from its duty to proceed, the King has

#### ITALIAN TRANSPORT COLUMN BOMBED AND MACHINE-GUNNED:

A communique issued from the British Air Force headquarters in Greece on Sunday (S. Sunday) reads: "Along objectives attacked by our Air Force yesterday was an Italian motor transport column on the move in the area North of Koritza. It was success-fully bombed and machine-gunned, great damage being done and many casualties inflicted. The column, which was being

**STOP PRESS**

The Sunday Times of Malta tas-17 ta' Novembru 1940 li kienet irraportat li is-somma miġbura kienet ta' £1,343